مخالفات ابن أبي الربيع (ت٦٨٨هـ) النحاة في العامل ، وموافقاته سيبويه (الأخفش مثالا)

الكلمات المفتاحية : مخالفات ، العامل ، سيبويه

البحث مستل من أطروحة دكتوراه

م.م أحمد فرج حسن أ.د. نصيف جاسم محمد الخفاجي

كلية الإمام الأعظم_قسم اصول الدين/ديالى جامعة ديالى / كلية التربية للعلوم الانسانية

Dr.nessayif@coehuman.uodiyala.edu.iq Ahmedfraje@Yahoo.com

الملخص

يُعدّ سيبويه المؤسس الحقيقي لنظرية العامل ، وإن كان أستاذه الخليل أوّل مَنْ ربط بين العامل والإعراب . غير أنّ دوافع سيبويه في العامل دوافع لغوية بحتة تهدف إلى توحيد الظاهرة الإعرابية في الأسماء ، والأفعال . والمتمعن في فكر ابن أبي الربيع النحوي يجده موافقاً لآراء سيبويه في العامل ، ومخالفاً غيره من النّحاة ؛ وذلك لإجلاله له ، وسعة اطلاعه على الكتاب ، وفهمه فهماً عميقاً . وأرى أنّ ابن أبي الربيع كان متميزاً من غيره من النحاة السابقين له ، أو اللاحقين في فهم نظرية العامل عند سيبويه . ولسعة الكلام في هذا الموضوع ، فقد جاء البحث موجزاً مع اختيار أمثلة تدلل على ما أقول ، من غير إفراط ولا تفريط ، معتمداً على أمّات الكتب النحوية .

المقدمة

الحمد لله ربّ العالمين والصلاة والسلام على رسول الله وعلى آله وصحبه وسلم .

اختلف النحاة في فهم مراد سيبويه من القول بالعامل بدءا من الأخفش (ت٢١٥هـ) ، والمبرد (ت٢٨٥هـ) ، وابن السراج (ت٣١٦هـ) ، وصولاً إلى أبي علي الفارسي (ت٣٧٧هـ)، ومن جاء بعده من النحاة ؛ وذلك أنّ سيبويه يرى أنّ الرفع في الأسماء ظاهرة قبلية تسبق دخولها في البنى النحوية ، وأنّ هذه القبلية قد جعلته أضعف مرتبةً من النصب ؛ لأنّه لا يكون أثراً إعرابياً إلا في مجال المسند إليه . ويرى سيبويه أنّ الفعل هو رأس العوامل ، وأنّ عمله قائم على التعدي إلى المفعولات لا الفاعل . وهذا لم يفهمه النحاة عن سيبويه ، فجعلوا من العامل تصوراً فلسفياً لا لغوياً، ومنه قولهم: إنّ الرفع ثقيل؛ ولذلك فإنّ للفعل فاعلاً واحداً، ومفعولات كثر. وهو ما أدى إلى ظهور ما يسمى العوامل المعنوية؛ كالتعدّي، والابتداء .

أمّا ابن الربيع فقد خالف عامّة النحاة ، وطابق تفكيره تفكير سيبويه ، وفهم مراده من القول بالعامل .

ولهذا فقد اقتضت طبيعة البحث أنْ يكون مقسماً على :

- تعريف العامل لغةً ، واصطلاحاً .
- مخالفة ابن أبي الربيع النحاة في العامل . (الأخفش مثالاً) .
- موافقة ابن أبي الربيع رأي سيبويه في نظرية العامل .
- الخاتمة . وقد بيّنت فيها نتائج البحث .
- الخلاصة باللغة الانكليزية .
- الهوامش .
- المصادر والمراجع .

- العامل لغة واصطلاحاً :

العامل لغةً : جاء في العين في مادة (ع م ل) : ((عمل عملاً فهو عامل ، واعتمل لنفسه : عَمِل لنفسه . والعمالة : أجر ما عُمِل لك ... والعَمَلَة : الذين يعملون بأيديهم ضروباً من العمل ؛ حفراً ، وطيناً ، ونحوه))[١] .

وفي الاصطلاح : ((ما يوجب كون آخر الكلمة على وجه مخصوص من الإعراب))[٢] .

ومن خلال التعريف اللغوي يتبين أنَّ العامل عند الخليل (ت١٧٥هـ) إنما هو عنصر بناء يربط من خلاله بين عناصر الجملة ، وهو عنصر مشارك وفاعل في بناء الجملة نحويا، ولا ينماز عن بقية عناصرها إلا بأنه العنصر المؤسس والمكون والمستدعي لبقية العناصر ، ووجده بالضرورة يستدعي وجود عناصر معمولة تختلف تبعا لاختلافه ، فهي محدودة إنْ كان المؤسسُ اسما ، وتتسع إذا كان فعلا[٣] . أمّا التعريف الاصطلاحي فقد جعل النحاة العامل محدثا للعلامة الإعرابية . وتصور النحاة هذا أخضع العامل لتفسيرات فلسفية أقرب إلى مفهوم (العلّة والمعلول) – وهما مصطلحان فلسفيان – منها إلى المفهوم اللغوي للعامل[٤] .

- مخالفة ابن أبي الربيع النحاة في العامل – الأخفش مثالاً - :

إنَّ العامل عند النحاة كما رأينا من خلال التعريف الاصطلاحي ، قد خضع لقضايا فلسفية امتزجت بالفهم اللغوي ، ولعلّ من أسباب ذلك أنَّ النحاة أرادوا أنْ يكون موضوع دراستهم ((مثل ما لموضوعات المنطق وأصول الفقه من تعريفات ، فلم يكادوا يتركون موضوعا بدون أن يحدّوه حدا منطقيا جامعا مانعا))[٥] .

ويتضح هذا المفهوم الفلسفي للعامل عند النحاة بدءا بالأخفش ، فالمبرّد ، وابن السرّاج ، وصولاً إلى أبي علي الفارسي (ت٣٧٧هـ) . أمّا ابن أبي الربيع ، فقد وافق سيبويه في نظرته لطبيعة العامل اللغوية ، وخالف من سواه . ويبدو أن ذلك عائدٌ لدقة فهم ابن أبي الربيع لمراد سيبويه من القول بالعامل من خلال فهمه العميق للكتاب . وعلى الرغم من أنَّ الأخفش رفيق سيبويه في تلمذته على يد الخليل ، إلا أنّ ابن أبي الربيع كان أقرب فهما منه لمفهوم العامل . ولهذا فقد جعلته مثالاً أُبين من خلاله مخالفة ابن أبي الربيع النحاة في العامل . ومن أمثلة ذلك موافقة سيبويه في مسألة عدم جواز العطف على عاملين، ومخالفة (الأخفش) الذي ذهب إلى جواز ذلك في نحو قولهم : (ليس زيدٌ بقائمٍ ولا خارجٍ عمروٌ) ، فالأخفش يجيز جعل (خارجٍ) معطوفاً على (قائمٍ) ، وشرّكت (الواو) بينهما في (الباء) ، وجعل (عمروٌ) معطوفاً على (زيد) ، وشرّكت (الواو) بينهما في (ليس) [٦] . وقد أفاض ابن أبي الربيع في ذكر أدلّة (الأخفش) ، والردّ عليها ، وملخّصها ما يأتي :

أ- استدلّ الأخفش بقوله تعالى : ﴿وإنَّا وإيَّاكم لَعَلى هُدىً أو في ضلالٍ مُبِين﴾ (سبأ ، آية ٢٤) ، وعنده أنّ (في ضلال) معطوف على (على هدىً) ، وقد شرّكت (أو) بينهما في (إنّ) ، و(اللام) [٧] ، ((فكما شرّك حرف العطف بين الاسمين في كلمتين إحداهما عاملة ، والأخرى غير عاملة ، يجوز أنْ يُشرّك في كلمتين كلتاهما عاملة))[٨] . وردّ ابن أبي الربيع عليه بأنّ الحرفين بمعنى واحد ؛ لأنّ (إنّ) للتوكيد ، وكذلك (اللام) ، فصارا كالحرف الواحد ، فكأن التشريك واقع في حرف واحد ؛ و((لأنّ المراد بتشريك حروف العطف ، التشريك في المعنى ، والمعنى هنا واحد))[٩]. وكذلك فإنّه يبعد أنْ يُشرّك في

شيئين ليسا بعاملين ، ويمتنع التشريك في عاملين ، فإذا قلت : (ليس زيدٌ بقائمٍ ولا قاعدٍ عمروٌ) ، فقد شرّكت بـ(الواو) في عاملين ، وجعلتها تخفض وترفع ؛ لأنّه وصلت الخافض والرافع ، ((ولا يوجد في أصول العربية ، ما يرفع ويخفض ، فإذا لم يكن ذلك في أصول العوامل ، فكيف يكون فيما تنزّل منزلة العامل ؟))[١٠] .

ب- واستدل (الأخفش) كذلك بقوله تعالى : ﴿إن في خلق السَّموات والأرض لأياتٍ للمؤمنين * وفي خَلقِكم وما يَبُثُّ مِن دَابةٍ أياتٌ لِقَوم يُوقِنُون * واختلافِ الليل والنَّهارِ وما أنزَلَ اللهُ من السماءِ مِن رِزقٍ فأحيا به الأرض بَعدَ موتِها وتصرِيفِ الرِياح آياتٌ لِقومٍ يَعقِلون﴾ (الجاثية ، آية ٣-٥) . ((فالواو قد شرّكت بين (اختلافِ) ، و(خلقِ) في (في)، وشرّكت بين (آياتٍ) ، و(آياتٍ) في (إنّ) في قراءة حمزة والكسائي ؛ لأنّهما يقرآن بالنّصب)) [١١] . وردّ ابن أبي الربيع بأنّ هذا على حذف حرف الجرّ ، كما ذهب إلى ذلك سيبويه ، واستدلّ على ذلك بقول أبي داود الايادي :

أكلَّ امرئ تحسبين امرأ ونارٍ توقد باللّيل نارا

فالتقدير : (وكل نارٍ توقد باللّيل نارا) [١٢] . وقد وجدت (ابن الفخار) يقتفي أثر شيخه ابن أبي الربيع ، فذكر نحواً مما ذكره في شرحه للجمل[١٣] .

- موافقة ابن أبي الربيع رأي سيبويه في نظرية العامل :

مَنْ تمعّن في فِكر ابن أبي الربيع النّحوي في العامل ، وفي الإعراب يجده متطابقاً مع فكر سيبويه فيهما ، وواعياً لمراده منهما ، خلافاً لغيره من النّحاة - كما أرى - ، وهذه مقابلة بين آرائهما تثبت صحة ما أقول :

ذهب الدكتور غالب المطلبي ، والدكتور حسين الأسدي في بحثهما عن (المفهوم التكويني للعامل النحويّ عند سيبويه) إلى أنّ دوافع سيبويه في القول بالعامل إنّما هي دوافع لغوية بحتة هدفها تأسيس نظرية توحّد ظاهرة الإعراب في الأسماء والأفعال[١٤] ، وأنّ سيبويه يرى :

أ- أن الرفع في الأسماء هو ظاهرة قبلية تسبق دخول هذه الأسماء في البنى النّحوية[١٥]. وقد وجدت ابن أبي الربيع يقول في هذا المعنى : ((ولا يكون الرفع في شيء إلا بعامل لفظي ، إلا هذا الرفع الحادث عن الابتداء ، فإنّه موجود بوجود الابتداء)) [١٦] . كما يرى ابن أبي الربيع أنّ القول بأنّ العامل في الابتداء هو التعرّي ليس بصحيح ؛ لأنّ التعري عدم ، والعدم لا يؤثّر ، ولا يُعلل به[١٧] . وهذا مرادُ سيبويه تماماً .

ب- أنّ قبلية الرفع عند سيبويه – كما يرى الباحثان – قد جعلته أضعف مرتبة من النّصب ؛ لأنّه لا يكون أثراً إعرابياً إلا في مجال المسند إليه ، لذلك فإنّه يُقدّم في الإعراب النّصب على الرفع والجر[١٨] . وقد وجدت ابن أبي الربيع يفعل ذلك أحياناً. قال في تفسير قوله تعالى : ﴿ألا إنَّهُم هُمُ المُفسِدون﴾ (البقرة ، آية ١٢) : ((يجوز في (هم) أنْ تكون توكيداً ، فإن ذلك من كلام العرب ، ولأنّ ضمائر النصب ، والخفض ، والرفع تؤكّد بالضمائر المرفوعة المنفصلة))[١٩] . ووجدته في موضع آخر ينقل كلام سيبويه في هذا التقديم ، إذ يقول : ((وقال صاحب الكتاب : والأواخر تجري على ثمانية مجارٍ : النّصب ، والرفع ، والجر ، والجزم ...)) [٢٠] .

ت- أنّ الفعل عند سيبويه هو رأس العوامل كلّها – كما يرى الباحثان – وأنّ عمل الفعل عنده ((قائم على التعدي إلى المفعولات لا التعدي إلى الفاعل ، إذ إنّ علاقة التعدية بين الفعل والفاعل عنده إنّما هي ضرب من علاقة تلازم)) [٢١] . وفي هذا يقول سيبويه : ((ألا ترى أنّ الفعل لا بُدّ له من الاسم وإلا لم يكن كلاماً ، والاسم قد يستغني عن الفعل ، تقول : الله آلهنا)) [٢٢] . ووجدت ابن أبي الربيع يقول في مسألة أنّ العرب لا تقدّم الفاعل ، فإنْ فعلت فعلى سبيل الابتداء : ((لمّا كان الفاعل يطلبه الفعل بالبنية ، صار الفعل والفاعل لذلك كالشيء الواحد ، فكرهوا تقديمه عليه)) [٢٣]. ويقول عن المفعول :

((وأمّا المفعول فإن شئت جئت به ، وإن شئت لم تأت به ؛ لأنّ الفعل لم يبن للإخبار عنه ، وإنما يطلبه بالمعنى)) [٢٤] ، وذكر ابن أبي الربيع أدلة تبين أنّ الفعل والفاعل كالشيء الواحد ، ومن ذلك أنك تنسب إلى (كنت) ، فتقول : (كُنتي) ، ولو لم يكونا كالشيء الواحد لم ينسب إليهما[٢٥] .

ث- وأخيراً خَلُص الباحثان إلى القول : إنّ تقديم النصب على الرفع عند سيبويه قد اختفى بعده ، فقدّم الرفع عليه عند أغلب النحاة بدءًا من المبرد[٢٦] ، ومروراً إلى (ابن السراج) [٢٧] ، وأنّ ما دعا النحاة إلى ذلك تصور فلسفي لا لغوي مفاده أنّ الرفع ثقيل، ولذلك فإنّ للفعل فاعلاً واحداً ، ومفعولات كثر ، وهو ما أدّى إلى ظهور ما يسمّى العوامل المعنوية ، كالتعرّي ، والابتداء[٢٨] ، وهذا انحراف عما أراده سيبويه .

وقد رأينا كيف أنّ ابن أبي الربيع قد طابق تفكيره النحوي تفكير سيبويه في العامل والإعراب خلافاً لغيره من النّحاة . ومنهم الأخفش كما قلنا ذلك على سبيل المثال

الخاتمة

يمكن إيجاز أبرز نتائج البحث بما يأتي :

١-نظرية العامل في النّحو من أهم الأفكار التي غذّت الأبواب النّحوية جميعاً في بنية الكلام العربي ، وأصبحت ركناً أساسياً للتوظيف النحوي لأجزاء الجملة ، وتعليل الظواهر النحوية ، وبيان أسبابها .

٢-يُعدّ سيبويه المؤسس الحقيقي لنظرية العامل ، وإن كان أستاذه الخليل أوّل مَن ربط بين العامل والإعراب .

٣-إن دوافع سيبويه ، ومن بعده ابن أبي الربيع ، دوافع لغوية ، ويتجلى ذلك بالآتي :

أ- إنّ الرفع في الأسماء ظاهرة قبلية تسبق دخول الأسماء في البنى النحوية .

ب- إنّ هذه القبلية جعلته في مرتبة أضعف من النصب ؛ لأنه لا يكون أثراً إعرابياً إلا في مجال المسند إليه .

ت- إنّ عمل الفعل عند سيبويه ، ومن بعده ابن أبي الربيع قائم على التعدي إلى المفعولات لا الفاعل .

٤-إنّ النحاة الذين جاءوا بعد سيبويه لم يفقهوا مراده من العامل ، فجعلوا منه تصوراً فلسفياً ، لا حقيقة لغوية ، فذهبوا إلى القولِ بأن الرفع ثقيل ، وهو السبب في أن الفعل لا يرفع إلا فاعلاً واحداً ، في الوقت الذي ينصب عدّة مفعولات .

٥-فقُه ابن أبي الربيع مراد سيبويه ، وقصده اللغوي في القول بالعامل ، فذهب إلى قبلية الرفع التي تصورها سيبويه ، كما ذهب إلى أن الفعل هو أصل العوامل جميعاً ، وخالف غيره من النحاة ، ومنهم الأخفش على سبيل المثال .

Abstract

The Irregularities of Ibn Abi Al-Rabee in (died 688h) Function and Conformations of Sibawayh

Keyword: irregularities, function, Sibawayh

(A research drawn from Ph.D. Thesis)

Prof.
Nsaif Jassim Mohammed Al-Kafage
(Ph.D.)
University of Diyala
College of Education for Humanities

Assist. Inst.
Ahmed Farag Hassan
Al Imam Al Adham College
Department of Basics of Religion/ Diyala

Sibawayh is the true founder of the theory of the function, though his teacher Al-Khalil was the first to link function with expression. However, Sibawayh motivations in function are purely linguistic motives aimed at unifying the phenomenon of syntax in names and actions. The one who is examining the thinking of Ibn Abi Rabee 's opinion finds him to be in agreement with Sibawayhs views concerning function, and in contrast to other Grammarians, in order to prove it to him, and to understand the book, and to understand it deeply and claims that Ibn Abi Al-Rabee was distinguished from others of ex-grammarians, or later in understanding the theory of function for Sibawayh. In this context,

the research was brief, "with examples that show what the researchers say, not excessive and non-negligent," relying on the basic grammatical books.

الهوامش

(١) العين : ٢/١٥٣-١٥٤ .

(٢) التوقيف على مهمات التعاريف : ٢٣٤ ؛ وينظر : التعريفات : ١٢٢ .

(٣) ينظر : العامل دراسة ابستمولوجية : ١١ .

(٤) نظرية العامل في ضوء كتاب سيبويه : ١٦١ .

(٥) مدرسة الكوفة ومنهجها : ٢٦٠ ؛ وينظر : إحياء النحو : ٣١٠ .

(٦) ينظر : المسألة في البسيط : ١/٣٥٣-٣٥٨ ؛ والكافي : ١/٨١٦-٨٢٣ ؛ والملخص : ١/٥٧٧-٥٨٠ ؛ وينظر : الكتاب : ١/٦٤-٦٦ ؛ والكامل : ٢/٤٠١ ؛ والأصول : ٢/٦٩.

(٧) ينظر : البسيط : ١/٣٥٣-٣٥٤ ؛ والملخص : ١/٥٧٨ .

(٨) البسيط : ١/٣٥٤ ؛ وينظر : الملخص : ١/٧٨ .

(٩) البسيط : ١/٣٥٤ .

(١٠) نفسه : ١/٣٥٤-٣٥٥ .

(١١) البسيط : ١/٣٥٥ ؛ وينظر : الكافي : ٢/٨١٩-٨٢٠ ؛ والملخص : ١/٥٧٩ ؛ والسبعة في القراءات : ٥٩٤ ؛ وينظر : إجازة الأخفش للمسألة في المقتضب : ٤/١٩٥ .

(١٢) ينظر : البسيط : ١/٣٥٥ ؛ والكافي : ١/٨٢١-٨٢٢ ؛ والملخص : ١/٥٧٩ ؛ وينظر : الكتاب: ١/٦٦ .

(١٣) ينظر : شرح الجمل : ١/١٨١ وما بعدها .

(١٤) ينظر : المفهوم التكويني للعامل عند سيبويه : ٦ .

(١٥) المرجع نفسه : ٧ .

(١٦) البسيط : ١/٥٤٣-٥٤٤ .

(١٧) ينظر : نفسه : ١/٥٤٣ ؛ والكافي : ١/٢٩٣ .

(١٨) ينظر : المفهوم التكويني للعامل عند سيبويه : ٨ ؛ وينظر : الكتاب : ١/١٣ ، ١٤ ، ١٥ ، ١٦، ١٧ .

(١٩) تفسير ابن أبي الربيع : ١/٢٦٤ .

(٢٠) الكافي : ١/١٢٨ ؛ وينظر : الكتاب : ١/١٣ .

(٢١) المفهوم التكويني للعامل عند سيبويه : ٧ .

(٢٢) الكتاب : ١/٢١ .

(٢٣) البسيط : ١/٢٧٤ ؛ وينظر : الكافي : ١/٥٨٤ .

(٢٤) البسيط : ٢٧٢/١ .

(٢٥) ينظر : نفسه : ٢٧٥/١١ ؛ والكافي : ٥٨٦/١ .

(٢٦) ينظر : المقتضب : ١٤٢/١ .

(٢٧) ينظر : مقدمة محقق الأصول : ٢٢/١ ؛ والخصائص : ٤٩/١ .

(٢٨) المفهوم التكويني للعامل عند سيبويه : ٨ .

المصادر

i. القرآن الكريم .

ii. إحياء النحو ، إبراهيم مصطفى ، دار الآفاق العربية ، ٢٠٠٣م .

iii. الأصول في النّحو ، أبو بكر بن السرّاج ، تح : د. عبد الحسين الفتلي ، مؤسسة الرسالة ، بيروت ، د.ت .

iv. البسيط في شرح جمل الزجاجي ، ابن أبي الربيع الأندلسي ، تح : د. عيّاد بن عبد الثبيتي ، دار الغرب الإسلامي ، ط١ ، لبنان ، ١٩٨٦م .

v. التعريفات ، الشريف الجرجاني ، تح : محمد صدّيق المنشاوي ، دار الفضيلة ، القاهرة، ٢٠٠٤م .

vi. تفسير ابن أبي الربيع ، ابن أبي الربيع الأندلسي ، تح : د. صالحة بنت راشد آل غنيم ، جامعة محمد بن سعود الإسلامية ، الرياض ، ١٤٣٠هـ .

vii. التوقيف على مهمّات التعاريف ، عبد الرؤوف بن المناوي ، تح : د. عبد الحميد صالح حمدان ، عالم الكتب ، ط١ ، القاهرة ، ١٩٩٠م .

viii. الخصائص ، أبو الفتح عثمان بن جنّي ، تح : محمد علي النجّار ، مطبعة دار الكتب العلمية ، القاهرة ، ١٩٥٧م .

ix. السبعة في القراءات ، ابن مجاهد ، تح : شوقي ضيف ، دار المعارف ، مصر، ١٩٧٢م .

x. شرح الجمل ، أبو عبد الله بن الفخار ، تحقيق ودراسة : حماد بن محمد حامد الثمالي، رسالة دكتوراه مقدمة إلى جامعة أم القرى ، مكة المكرمة ، ١٤٠٩-١٤١٠هـ .

xi. العامل النحوي (دراسة ابستمولوجية) ، د. سعاد كريدي كنداوي ، مجلة كلية التربية-جامعة واسط ، المجلد (١) ، العدد (٩) ، ٢٠١١م .

xii. العين ، الخليل بن أحمد الفراهيدي ، تح : د. مهدي المخزومي ، ود. إبراهيم السامرائي ، دار ومكتبة الهلال ، د.ت .

xiii. الكافي في الإفصاح عن كتاب الإيضاح ، ابن أبي الربيع الأندلسي ، تح : د. فيصل اكفيان ، مكتبة الرُّشد ، ط١ ، الرياض ، ٢٠٠١م .

xiv. الكامل في اللغة والأدب ، أبو العباس المبرد ، تح : د. عبد الحميد هنداوي ، وزارة الشؤون والأوقاف والدعوة والإرشاد ، السعودية ، ١٩٩٨م .

xv. كتاب سيبويه ، أبو بشر عمرو بن عثمان ، تح : عبد السلام هارون ، مكتبة الخانجي ، ط٥ ، القاهرة ، ٢٠٠٩م .

xvi. مدرسة الكوفة ومنهجها في دراسة اللغة والنحو ، د. مهدي المخزومي ، مطبعة مصطفى البابي الحلبي وأولاده ، ط٢ ، القاهرة – مصر ، ١٩٥٨م .

xvii. المفهوم التكويني للعامل النحوي عند سيبويه (دراسة وتحليل) ، د. غالب فاضل المطلبي ، ود. حسين عبد الغني الأسدي ، بحث منشور في مجلة المورد ، المجلد (٢٧) ، العدد (٣) ، العراق ، ١٩٩٩م .

xviii. المقتضب ، أبو العباس محمد بن يزيد المبرد ، تح : محمد عبد الخالق عضيمة ، وزارة الأوقاف ، ط٣ ، القاهرة ، ١٩٩٤م .

xix. الملخص في ضبط قوانين العربية ، أبو الحسين عبيد الله بن أبي الربيع الأندلسي ، تح : د. علي سلطان الحكمي ، ط١ ، ١٩٨٥م .

xx. نظرية العامل في ضوء كتاب سيبويه ، سعيد أحمد طالب البطاطي ، أطروحة دكتوراه ، الجامعة المستنصرية ، ٢٠٠٢م .